

# LOKALNACHRICHTEN

## Städtepartnerschaft mit Antalya lebt

In der Zeit vom 5. bis 8. Mai 2008 waren der Direktor des Kaleici-Museums Antalya, Herr Kayhan Dörtlük, und seine wissenschaftliche Mitarbeiterin, Remziye Boyraz, zu Gesprächen über zukünftige Kooperationen in Nürnberg.

2007 begann die Zusammenarbeit zwischen dem Kaleici Museum Antalya und dem Amt für Internationale Beziehungen der Stadt Nürnberg. Beim Besuch der Museumsdelegation wurde eine Vereinbarung über die Ausstellung "Antalya aus der Sicht des Reisenden im 19. Jahrhundert" abgeschlossen.

Diese Ausstellung wird am

08.10.08 durch den Bürgermeister der Stadt Nürnberg, Horst Förther, in der Ehrenhalle des Nürnberger Rathauses eröffnet und wird bis zum 24.10.08 gezeigt.

Während des Aufenthaltes der Gäste aus Antalya wurden über mögliche Kooperationen mit dem Stadtarchiv und der Stadtbibliothek der Stadt Nürnberg sowie dem Kunsthaus ausführliche Gespräche geführt.

Als erstes Ergebnis des Gesprächs mit dem Kunsthaus ist für 2009 eine Ausstellung eines Nürnberger Künstlers in Antalya geplant. Das Archiv des Kaleici-Museum mit seinen hervorragenden Fundus an



bedeutenden historischen Schriften steht allen Interessierten offen und ist eine Privatstiftung.

Vor dem Dürer-Haus (heute Stadtmuseum) sind von links nach rechts zu sehen:

Kayhan Dörtlük (Direktor des Kaleici Museum),

Remziye Boyraz (wissenschaftliche Mitarbeiterin des Kaleici Museum),

Guldane Ovacik (Dolmetscherin) und

Arif Taşdelen (Stadtrat in Nürnberg)

## 22. Besuch in Alanya

### Alanya



Eine Gruppe Deutscher aus der Partnerstadt Gladbeck besuchte gemeinsam mit der Gladbecker Stadträtin Christa Bauer zum 22. Mal Alanya. Gemeinsam mit dem Vorsitzenden des Deutsch-Türkischen Freundschaftsvereins von Alanya Hür-Türk, Fahri Yiğit, besuchte die Gruppe den Bürgermeister von Alanya, Hasan Sipahioğlu, um ihm für seine Gastfreundschaft zu danken. Stadträtin Christa Bauer übermittelte bei dem Besuch im Rathaus die besten Wünsche des Bürgermeisters von Gladbeck, Ulrich Roland.



"Unsere Besuche in Alanya haben inzwischen einen traditionellen Charakter. Auch bei unserem 22. Besuch können wir sagen, was uns in Alanya gut und was uns weniger gut gefällt. Das gibt uns ein Gefühl der Verbundenheit mit der Stadt.

Bei unseren Besuchen ein bis zweimal im Jahr können wir dann auch gut verfolgen, ob und wie unsere Anregungen in die Tat umgesetzt worden sind.", äußerte die Gladbecker Stadträtin. Drei der insgesamt zwanzig Reisetilnehmer besuchten Alanya zum ersten Mal. Sie

empfinden nach eigenen Angaben Alanya als eine sehr angenehme Stadt, in der es ausreichende Freizeitangebote gibt. Auch ihren nächsten Urlaub wollen sie wieder hier verbringen, erklärten sie.

Bürgermeister Sipahioğlu bedankte sich für den Besuch aus der Partnerstadt. Wie bei vorhergehenden Besuchen angeregt, wurde der Verkehr in der Innenstadt deutlich reduziert, um so mehr Raum für Fußgänger zu schaffen zu können, erklärte Bürgermeister Hasan Sipahioğlu.



## SCHLUSS mit den zeitraubenden Gängen durch den Dschungel der türkischen Behörden!

Private und geschäftliche Anmeldungen aller Art werden äußerst zuverlässig, günstig und schnell für SIE erledigt.

- Gewerbeanmeldung
- Wasser- und Stromanmeldung
- Tapu (Grundbucheintrag) beim Katasteramt
- Anmeldung Einwohnermeldeamt (ikamet)
- Firmengründung, Arbeitserlaubnis, Steuernummer
- Versicherungen, Fahrzeugzulassungen

Haben Sie noch Fragen? Suchen Sie für Ihre Geschäftsidee noch die geeigneten Räume oder für Ihr Traumhaus ein schönes Grundstück? In Einzelfällen kann auch in diesen Bereichen Hilfe geleistet werden.

Sie erreichen uns von 10.00 bis 17.00 Uhr im Büro der *Prima Türkei*  
Telefon (0242) 511 4362 - Telefax (0242) 511 4306  
oder Email an: [info@tuerkei-amtshilfe.de](mailto:info@tuerkei-amtshilfe.de)

## Unfall auf der Umgehungsstraße

### Alanya

Auf der Umgehungsstraße von Alanya wurde ein Motorradfahrer bei einem Verkehrsunfall schwer verletzt.

Der 29-jährige Mustafa A. hatte in der Nähe des Gerichtsgebäude die Kontrolle über sein Fahrzeug verloren und fuhr in ein parkendes Auto. Wegen der hohen Geschwindigkeit beim Aufprall wurde der Mann durch die Heckscheibe in das Fahrzeug hineingeschleudert.

Er wurde mit einem Krankenwagen in das staatliche Krankenhaus von Alanya gebracht und wird derzeit noch dort behandelt.

Er ist im Öğretmenevi (Lehrerhaus) von Alanya als Kellner angestellt.

Der Autobesitzer Adnan D. wurde zur Aussage auf die Polizeiwache mitgenommen.